

BIBLIOTEKA

Zaki. Nar. im. Ossoliński

XVI Qu 3534

Beschreybunge  
einer Reyse eines Polnischen Herrn  
gen Constantinopel und  
die Tartarey

15 1571.

1839

VIII. H. 40<sup>3</sup>/<sub>4</sub>

**Beschreybunge einer**  
Reyse oder eins zuges / eins fürnemli-  
chen Polnischen Herrn / von Königlicher Pol-  
nischen wurden / Botschafftweiß gen Con-  
stantinopel / vnd von dannen inn  
die Tartaren gezogen.

**Die berichte vnd meldunge mancherley**  
selzamer hendel / vnd grossen schaden / so die  
Türcken dazumal erlitten / sehr nützlich  
vnd wol zulesen.



**Gedruckt zu Nürnberg / durch**  
Dieterich Gerlatz.

M. D. LXXI.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

M. D. C. C. L. X. I.

XVI. 84. 3534



# Ein kurze Vorrede/ zu der folgenden beschreibung/ vñnd des wegs erzehlung/wol dienlich.

**S**ist ein schrifft hin vñnd wi-  
der verschickt / von einem kriegshand-  
del zwischen dem Moscowitischen vñ  
Türckischen volck in etlichen Tartari-  
schen lendern fürgenomien vñnd ergan-  
gen/in welcher vil trefflicher vñnd mercklicher sachen  
begriffen/also das nicht wenig verstendiger Leut für  
nützlich vñnd gut geachtet/dieselben schrifft inn druck  
aufgehen zulassen/darmit dieser dinge erzehlung vñnd  
anzeigunge in mehrer wissenschaft kommen möcht/  
darumb/das dise vermeldung von wegen des seltsa-  
men thuns vñnd zugetragener begegnung/auch vermer-  
ckunge der land vñnd leute eigenschafft/gar wol vñnd  
nützlich zulesen/da auch an ihm selbst das menschliche  
gemüte verlossne geschicht zu erfahren begirig/Vñnd  
dienet deren betrachtung vñnd erwegunge/etwa zu vil  
gutem/in dem das man dardurch gewarnet vñnd erin-  
nert wird/welchs beides zu vnsern zeitē hoch von nö-  
ten/da mancherley sehr sorgliche gfabr vor augen/das  
auffsehen aber vñnd notwendig nachdenckē/bey jeder-  
man nit volgen will/Das aber nicht geringer/sonder  
größer

Vorrede.

größer nachtheil vnnnd schaden gemeinem Teutschen land zubeförchten/von dem ein vnnnd vberfalle dieser mitternechtischen völkcr/die rechte Scythe sind/vnd mit einem namen jezgo Tartari genennet werden (vnter denen die Moscowiten / ob sie wol des glaubens vnnnd der Religion abgefondert/doch auch begrieffen) denn vor dem Türckischen vbermechtigen gewalt/erferet man der hochsinnigen vnd wolachtamen bedendcken vnd meinunge/vnd verursacht solches der gegend art / vnd sonst allerley/so sich hierinn ereugnet/daruon dismals zuschreiben die gelegenheit nit ist/Vnnnd wird billich solches einem jeden nicht zu verachten noch in wind zuschlagen/sonder wol vnd eygentlich zu hertzen nemen/heimgestellt.

Es ist aber für gut angesehen/kurtze hiebey vermeldung zuthun/von den völkern/welcher in dieser schufft gedacht/vnnnd etlicher ort vnd stelle namen zu erklären. Das nun die Türckische nation auch ein Scythisch volck sey / vnd von den rechten jezgo Tartern genant je herkommen habe/were dismals aufzufüren vnnnd erweisen zu lange / Die genanten aber Moscowiter sind on allen zweifel ein Scythisch oder Tartarisch volck/etwa Kos/vnd Kosalani genant/wie noch heutigs tags der namen der Reussen ihnen geblieben/vnd haben die Kos vnd Kosalani vor Jahren mit den Griechischen Constantinopolitanischen  
 Keisern

Vorrede.

Keisern vil zuthun gehabt / sind aber zu dem Christlichen glauben kommen / vnd inn dem selben mit den Griechen einig / demnach die Moscowiten auch den Constantinopolischen Patriarchen als iren in Geistlichen oder religion sachen Obersten erkennen / Was aber auch bey jnen für schedliche / böse / auch neruische aberglauben vnnnd superstition eingerissen vnd vberhand genommen / das ist vnuerborzen / vnnnd neben anderer der waren rechten religion verfelschung vnd verhöhnunge allenthalben zubeklagen / vnnnd derwegen Gottes genade vnnnd barmherzigkeit vmb hülf anzuruffen.

Es ist aber das Scythisch / vnd jetzo Tartarisch / ein sehr manigfeltig volck allzeit gewesen / vnnnd hat durch seinen aufffall auch bey den gar alten zeiten andere Land vnd Leute mit durchstreiffunge vnd einnemungen hart bedranget / wie denn Herodotus schreibt / das sie inn Asia das land Mediam etliche jar besessen / vnd ist volgends dieses volcks gewalt dermassen erweitert / das sie vnter sich das beste theil der bekandten Welt gebracht haben / vnd noch ein kleiner fleck in Europa allein vberig ist / den Gott der Herz genedigklich lenger behüten wölle / vnd in dem alle zubereitung vnnnd befürderunge sorglichen vnals barmherzigklich abwenden.

Dif Scythisch oder Tartarisch volck / woher es

A iij                      semen

## Vorrede.

seinen namen habe/mage vermutlich ersuchen/wer  
da will/Dieweil es aber ein vnmeslige weite Land-  
schafft vnd heymand innen hat/inn Asia vnd Euro-  
pa/Also werden dem an andern orten andere namen  
zugeeygnet/Die Moscoviter werden Reussen (wie  
gesagt) vnd mit zunamen roeisse Reussen/denn auch  
rote vnnnd schwarzze etliche genennet/vnd haben den  
namen von dem wasser Mosca/Lyffland Liwonia  
vnd Eifluorum regio genant/jnen benachtbart/hart  
angegriffen vnnnd jemmerlich verbert / darumb sich  
noch heutigs tages annemendt / So erstreckt dis  
land sich gegen dem etwa genanten Bosphoro Cim-  
merio/vnd Taurica Chersoneso/ jezund Przetop/  
vnd Precopia / daruon Tartari Precopite/vnd rei-  
chet oben an die Littaw/da etwa die Sarmate ge-  
hauset / vnnnd denn allenthalben gegen Morgen thut  
sich auff die grosse Tartaria / das ist Scythia/vber  
welche der oberst Cham oder Can/auff Tartarisch  
oder Scythisch genennet/Dise reyse wird gar weyt-  
leufftig beschriben/vnnnd ist dis ein wunderlicher zug  
gewesen/Erstlich durch Poln/vnd denn die Lender  
der Walachey/etwa Dacia / zu welcher end die Du-  
na/Danubius zu latein/in das Meer Pontum Eu-  
rimum oder Mare maius fleusset / da Danubius  
als den Ister genennet wird/in das selbe meer fleusste  
auch das wasser Borysthenes/ jezund Dnieper vnd  
Aper/

Vorrede.

Nepes / dergleichen der flus Tiras / jezund Niester /  
 vnd wird daselbst auch Bialgrad genennet / vnd Al-  
 ba / da doch ein ander Belgrad oder Bialgrad im  
 Pannonia / oder gegē Ungern ligt / Taurinū genant /  
 Die Duna daselbst Ister / sellet mit mehr den einern  
 fluss oder arm in das meer / deren einer izo Dumoz  
 genennet / Von den Precopitischen aber Tartaren /  
 mit denen grenzen Circassi / welche den Griechischen  
 glauben haben / vnd Christen sind / wird die reyse oder  
 der zug beschriben / bis gen Astracam von dem schloß  
 Azack / an dem wasser Tanais / jezō Tain vnd Ton /  
 da Astracam vber die Volga / etwa Rha / gegen dem  
 mare Caspium / jezund de Bachu gelegen ( welches  
 den Tartaren die Moscowiten abgewunnen im jar  
 Christi Jesu 1551. ) das also zwischen diesen zweyen  
 orten / wie der zuge vnd dieselben beschriben / nit vil  
 weniger sein kan / dann bey 200. Teutscher meilen.  
 Es wird auch gemeldet in diser schrifft / das die Tür-  
 cken einen berg durchgraben wöllen / zwischen dem  
 wasser Volga vnd Tain / wie etwa der Königin  
 Persia Ferris den Berg Athos / jezund heilig berg /  
 durchgraben hat / wird nach anzeigung der gelegen-  
 heit / die weite zwischen disen wassern / da die am nech-  
 sten bey einander / sich erstrecken bis auff 7. teutscher  
 meyle. Da der Nazerischen felden gedacht / wird ge-  
 meldet / es solten die Ungern deren ort iren vrsprung  
 haben //

## Vorrede.

haben/ da doch andere meynen/ sie kotten fernere auf  
den Scythischen lenden/ da noch der name Jura ist.  
Von den Mohaischen Tatern aber werden wun-  
derliche dinge geschrieben/ das diese Leut mehr Dibi-  
scher denn menschlicher art zuachten.

Es wird auch gedacht eins Thiers Sarnapan/  
welches andere Giraffan heissen / bey den alten Ca-  
melopardalis genant / vnd ist vor etlichen jaren deren  
eins auch in Teutschland gebracht worden/ Die Mo-  
scowiten (von welche auch vorhin meldung gethan)  
sind grobe/ harte / wilde / vnnnd gar vnbarhertzige  
Leute/ die doch jren obersten (welcher ein Keiser von  
jnen genennet) in allem weg den eussersten gehorsam  
leisten/ vnd wiewol von disem Volck viel genugsam  
geschrieben/ hat man doch nit für vndienstlich geacht/  
bekommene zeitunge etlicher handlung des jetzigen  
Moscowitischen Herrn/ hiebey zu setzen/ auf denen  
allerley nachgedenckens vnnnd rechnunge zumachen.  
Volget also der berichte vnd beschreibung der offt-  
gedachten reysf oder zugs.

Kurze

# Kurtze beschreibung

des weges gen Constantinopel auß  
Polen/auch auß Constantinopel gen Astracam/  
welches ein Muscoviterisch Schloß ist/vnd ligt gegen Auf-  
gang der Sonnen/auff Persien zu / darneben der zuge des  
Türkischen Kriegsvolcks / welchen sie in Anno 1569.  
gegen Astracam gethan/wie sie umbkommen/  
auch was ihnen vnd den Latern im  
heimzichen begegnet.

**W**ie ich N. N. auß  
Polen gegen Constanti-  
nopel / durch die Wala-  
chen/durch den beschrienen  
Wald Bukowitz / in wel-  
chem für 73. das ist / im  
1497. Jar/50000. Pol-  
nischer Mann von Wala-  
chen auff einen tag erlegt sein/auch auff Schet-  
schawa/allda der Despot vngesehr vor fünff ja-  
ren von den Ungern verrathen / vnd von Wala-  
chen zustücken gehawen ist worden / auch auff  
Schoreschem/Lupotzw gereysset bin/Bin ich zum  
B ersten

Weg auß Polen gen

ersten inn ein Türckische Stadt kommen mit namen Knylia/ auß der Stadt Knylia bin ich die Tain wasser hinauff/ in einer Galleen biß zum großen Bach da man den Hausen fengt/ welches ein viertel tagreiß von Knylia ligt/ gefaren/ Von Knylia inn ein Stedtlein mit namen Tulza/ von dannen inn ein Stadt Babi/ seind wir die Post geritten in ein Griechisch Dorff Holoferdt.

Von dannen in ein Stedtlein Halakupi/ bey dem selben Stedtlein seind noch alte mauren vnd greben/ da sich die Griechen der Heiden gewehret haben/ vnd allda einen graben vnd mauren bey zwey klastern dick / von dem Meere wo der Tain am nechsten ist/ vnd sich inn die 30. meylwegs erstreckt/ gemacht / wie den solchs auff den heutigen tag noch zusehen.

Von Halakupi in ein Stedlein Bazartschik Preschadi / allda ist ein zerstörtes Griechisch Schloss auff einem hohen felschen/ von dannen inn ein Dorff Ephangi / Von dannen ober einen sehr hohen berg/ welcher genant wird Balthan/ in ein ander Griechisch dorff Nader. Aber den berg haben wir auff zwo tagreiß ombfaren/ denn er ist so hoch/ das man schwerlich mit einem wagen darüber

über kommen mag. Auß dem Dorff Nader in ein Stedlein Heides/allda scheiden sich die strassen auff Constantinopel / Eine gehet auff Adriano- pel/die ander gerichtß durch Eich vnd Schwarz- wælde/in eine beschriene Griechische Stadt Ken- kliss/die man auff Teutsch vierzig Kirchen nen- nen mag. Allda auch noch ein meil von der Statt ein Schloß auff einem hohen berge/des namens wie die Stadt/liget/da jetzt auch Griechen wo- nen/vnnd ihre weinberg herumb haben. In dem Schloß seind vierzig Christliche Kirchen ge- wesen/Ben welchen kirchen neben den Archime- tropoliten gewonet haben/8000. Mönche. Das Schloß ist also fest gemacht gewesen / das der Türckische Keiser Soldan Baiset anderthalb jar darfür gelegen/da sind vil Griechische kriegß- leut vmbkommen / Endlich wie der hunger im Schloß oberhand genommen/seind die Mönche mit den obrigen kriegßleuten hinunter auff die Türcken gefallen/vnnd ihnen grossen schaden ge- than / Aber selbst alle jemmerlich auch vmbkom- men/Der Türck aber nach dem er das Schloß bekommen/hat er dasselbe besfestiget/Alle kirchen zerstöret/nur eine gemawerte die vom Konstan-

Weg auß Polen gen

tinopolitanischen Keiser Constantino von Marmel vñ Alabaster gebawet gewesen/ stehen lassen.

Von Kenkliss inn ein Stedtlein Begiaraser/ von dannen in ein Stedtlein Beschah/ allda auch ein gemawertes Schloss liget / ist aber von den Türcken zerstöret worden/ vmb das Schloss sind vier mauren gewesen/ vñnd jede drey klaffter dick/ Auch so viel greben vñnd wähe als mauren. Aber nach dem die Türcken diß Schloss bekommen/ haben sie diese festung auch zerstöret / Von Beschah in ein Stedtlein Tadultsche / da der Türkische Keiser inn die jagten kompt/ vñnd etliche wochen allda inn seinem hofe wonet vñnd verharret/ Bey welchem er gar sehr ein köstlichen garten hat / im selben viel von vögeln vñnd kleinen wilden thieren/ diß Stedtlein ligt nur drey meyl von Constantinopel / man reyset dahin am meisten darumb/ das allda viel vñnd mancherley geflügel in Weinbergen vñnd felden ist.

Von Thadulke bin ich den 14. Julij gegen Constantinopel kommen/ allda vier wochen verharret/ bin stets spacieren/ wenn ich nur geschafft halben hab abkommen können/ geritten vñnd gefaren/ zuuorauß gegen Galatha / zusehen des  
Keisers

Keisers geschütz / welches viel tausent stück sein/  
 maurbrecher vnd was auff die Gallen gehöret /  
 Desz ligt auch sehr viel nur also bloß auff der er-  
 den vneingefasset / one laden vnd reder / Auch bin  
 ich spacieren zu wasser auff dem Meer gefaren /  
 ein menl von Constantinopel zu einem Schloß  
 Karraoser / in welches Schloß die ansehnlichsten  
 Christen / so gefangen / gesetzt werden / gegen disem  
 Schloß ober ligt ein ander schloß Anatulkras-  
 ser genant / zwischen den zwey schlossern fleusset  
 das schwarze Meer in das weisse / da es auch so  
 enge ist / das man es kan mit vier malen auß ei-  
 nem bogen ober schiessen / vnd kan also kein schiff  
 auß dem grossen weissen Meer inn das schwarz /  
 one wissen vnd willen diser zweyen schlosser kom-  
 men / denselben weg bin ich auch geyset. Bey den  
 Keiserlichen lustheusern / so sehr formlich / köstlich  
 vnd ober auß schön gebawet / auß cypressenholz /  
 Denn allda die cypressenbeum so groß sein / als  
 bey vns die Kifern / mit köstlichem schnitzwerck  
 vnd laubwerck gezieret / Eines von köstlichem A-  
 labaster vnd Marmel sehr künstlich auß gehaw-  
 en / vnd mit gold eingelegt / in einem seind die wende  
 auß vnd inwendig gemauert / von Türckischem

Weg auß Polen gen

gemalten leime / also wie die Türckischen schüsse-  
lein vnd krieglein / so man zu vns bringet / sein. Al-  
da ist auch ein lusthausß von glasz gebawet / vnnnd  
das pauiment auch schön mit glasz geleget / Bey  
einem jeglichen lusthausß seind schön Fontanen/  
mit grosser vnkost gebawet / auch wolriechende  
kreuter / mancherley obs / als Citronen / Pome-  
ranzen / Feigen / Granatöpffel / ölbeum / inn etli-  
chen lustheusern sein viel thier / auch in jedem lust-  
hausß seind des Keisers mancherley vnnnd schöne  
Ross / auff welchen der Keiser vnnnd die seinigen /  
wann sie hinkommen / reiten / denn der Keiser sonst  
pflaget zu wasser in die lustheuser zukommen / denn  
sie alle am vfer des Meers ligen / vnnnd findet also  
inn allen lustheusern fertige Ross auffß Weid-  
werck / re. zureitten.

Ich hab auch zu Constantinopel das wild  
Sarnapen gesehen / welches sehr groß / vnnnd von  
den fersen bis auff die höhe des kopffs sechs klaff-  
ter hoch ist / doch ist das sodertheil höher denn das  
hinderteil / ist schekich wie ein schachttafel / gar me-  
driger har / ein teil weiß / die andern liechtfaal / der  
kopff ist einem Camelkopff gleich.

Nach dem ich von dem Türckischen Keiser  
bin

bin abgefertiget worden / bin ich den 14. Augusti  
 von Constantinopel außgefahren die grosse Stras-  
 sen / da bin ich kommen in ein Stedlein Konstanz-  
 kmezia / allda ein brucken mit grossem vnkosten/  
 von lauter werckstücken gebawet ist / ober einen  
 Arm auß dem Meer / an welcher brucken zehen-  
 tausent Mann / one die kleinen Stedlein / fünff  
 gantzer jar gebawet haben / Bin den 19. desselben  
 Monats gen Adrianopel kommen / von allda inn  
 ein Griechisch Dorff mit namen Siengi / ober  
 den berg Balthan / von dannen durch Brauadi-  
 an / Basarzik / Halakupi / inn die Babi / von der  
 Babi in die Sachzi / von dannen die Thonau hin-  
 ab zwo meilen inn einer Galleen / biß gen Kilia /  
 allda die Thonau inns Meer felt / Von Kilia bin  
 ich kommen gen Bialgrad / das zuvor zur Wala-  
 chen gehöret hat / zu Bialgrad hab ich mich lassen  
 vbersetzen ober den Nister / in einer Galleen / zwen-  
 tag bin ich in feldern am Meer stets gereyset / all-  
 da auch der Nister nur ein meil hinder Bialgrad /  
 ins Meer fleusst / do in den selben felden sind brun-  
 nen / da man die Ross trencket.

Nicht weit von Dekkaw / hab ich mich lassen  
 vbersetzen inn einem kleinen Khan / ober ein fließ-  
 sendem

senden See Barasar genant / welchen See da man in umbfaren wolt / müsst man zwo tagreis umbfaren / doch kan man durch den Barasar / die Pferdtschwenmen / denn er eng ist / also das man ihn mit einem handbogen überschiessen möcht. Gen Dzkaw bin ich komen den 2. Septembris / allda ich nur drey stund gewartet / auff die so mich ober den Dineper oder Borysthenem hetten übergeführt / denselben tag bin ich auch hinüber gegen Przekop gefaren / Der Dineper fleusst vierhehen meyl vom Nister / felt inns Meer nur ein halbe meyl hinder Dzkaw / Bin also inn fünff tagen / durch drey beschriene grosse flüss die inn Pontum Euxinum fallen / als die Thonau / Borysthenem / vnd Tiran oder Nister / gereyset.

Zwischen Dzkaw vnd Przekop sehet sich die Tateren an / allda ist der jetzige Herz Albrecht Laschy für zwey jaren mit seinem hauffen 4000. starck zu Koss eingefallen / vnd 40000. stück viehes hinweg getrieben / vnd viel Taterisch vnd Türkisch kriegsleut erschlagen / vnd mit gewapneter hand daruon kommen / vnd das darumb / das sie im zuuorn in seine güter gefallen seind.

Wie ich bin zu Przekop gewesen / da hab ich  
des

des Tartarischen Keisers Son Aldigeri gesucht/  
welcher ein meil von Przekop der Cameln vñ an-  
ders vñes gehütet hat / Den es alda in der Tate-  
ren der brauch ist / das auch der grösten Herrn kin-  
der in irer jugend das Viehe hüten müssen / Auch  
sich im schiessen / vñ nun von zwey jaren her / auch  
aus den büchsen oben / Als ich nun den selben von  
wegen Kön. Maiestat in Polen gegrüßet / bin ich  
folgendts gegen Przekop sampt dem Türckischen  
Gauß / inn der nacht wider kommen / allda zwen  
ganze tag verharret / vñnd auff den wüsten wege  
(den wir eylff tage zuziehen gehabt) allerley Pro-  
uiandt eingekauft / Wie ich von Przekop / allda  
sich die wüsten felder anfahen (inn welchen der be-  
rhümpte Schlesier Bernhart Britwitz sich oft  
geübet / vñnd fast alle jar daselbst die Tatern be-  
sucht hat) bin weggerenset / da haben wir den tag  
vñnd die nacht ober / bey einem guten wasser gele-  
gen / den andern tag bey gemaurten brunnen / so  
Garukui genant werdē / das ist so vil als schwar-  
ze brunnen / von welchen zu dem fluss Schiret /  
auff Polnisch Meleżna / auff Teutsch Milch-  
strom / seind zwey nachtleger / Darnach seind wir  
zwen tag one wasser gereiset / den drittentag was-

G ser be-

Weg auß Polen gen

ser bekommen / welches aber sehr stinckend vnnnd  
modicht gewesen / mit namen Karsack. Von dan-  
nen zum fluss Agaklibert / Teutsch höltzener  
strom / ein grosse tagreiß / ferner ein kleine tagreiß  
zu einem fluss Blinkael. Von dannen wider zu  
einem fluss Nelskal / ein kleine halbe tagreiß /  
von dannen ist ein grosse halbe tagreiß zu einem  
beschrienen fluss Nuss / in die wüsten felder / inn  
die felden ziehen die Tatern mit ihrem Viehe / als  
Kossen vnnnd Cameln / 2c. auff die Winterung /  
Denn allda ist sehr gut gras / vnnnd die flüss sehr  
fischreich / Vnnnd weil die Tatern kein hew pflegen  
einzubringen / so ziehen sie auff den Winter inn die  
feld / wo das gras am grösten / welches das Vieh  
vnter dem schnee her für scherren vnd finden kan /  
Allda ist auch ein grosse menge der wilden thiere /  
als Rehe / Hirschen / wilde Koss / Schwein / Aur-  
ochsen / da wir bey dreyhundert Rehe beyammen  
gesehen haben.

Ben dem fluss Nuss / ist ein Eichweldlein /  
nit groß / aber sehr dick / welches das wasser umb-  
flossen hat / dahin gehn unsere Kasaken / das wild  
zuschieszen / auch die Tatern zuberauben / der Ka-  
saken seind zuweylen bey zweyhundert mit büch-  
sen /

sen / Die Tatern / so bald sie der Kasaken innen werden / sammeln sie sich bald auff etlich tausent / aber so bald die vnsern das Woldlein errennen / so können ihnen die Tatern nichts anhaben / sonst ist vberal kein Holtz / Inn diesen Feldern bey dem Wald / hat sich der Fürst Wisnewzky gern auffgehalten / der inn der Walachey ist gefangen worden / vngesehr vor sechs jaren / vnd gen Constantinopel gefüret / allda an einen eysenen haken angehengt ist / da man nach Galatha fehret / Man sihet noch allda bey dem selben wasser Müss / das fürzeiten allda ein schloss gestanden / denn die maur noch vorhanden / dasselbig wasser ist sehr sumpfig vnd schlipferig / auch darumb vil vnnnd mancherley Thier / sonderlich wilde Schwein / zu hundert stücken beysammen / dergleichen ich grösser nie gesehen / den die Tatern vñ Türcken / weil sie schweine fleisch nicht essen / so pflegen sie dieselbe auch nie zuschiessen.

Von dem obgenanten fluss seind bis zum Türckischen schloss Dslw oder Akak zwo tagreisen / aber nur ein nachtleger / es sind aber viel flüsse vnd mesiche see darzwischen / vnter dem schloss flusst ein grosses wasser mit namen Bhiton / la-

teinisch Tanais, Polnisch Thina / welches Euro-  
 pam vnnnd Asiam theilet / hinder dem schloss auff  
 zwo meylen fleusssets ins Meer inn Pontum Eu-  
 rinum / ehe man aber zu dem selben schloss kom-  
 met / muß man zwey mal schwemmen / ein mal  
 durch einen Arm / welcher genandt wird Dunetz/  
 das ander mal ober den fluss Tanais selbst / Die  
 Tatern / wenn sie durch den fluss / vnd sonst ober-  
 al oberziehen / so pflegen sie nachfolgender gestalt  
 oberzuschwemmen / sie binden zwey grosse gebünd  
 schilff / kupeln die Ross daran wie die Hunde / le-  
 gen einem nach dem andern die zeume an / die  
 schwentze binden sie auch zusammen / vnnnd legen  
 also auff ein bund den bogen / mit sampt dem Kö-  
 cher / vnd ire settel vnnnd spiesse auff das ander ge-  
 bünd / mit einer hand haben sie das Ross bey den  
 schwentzen / mit der andern hand treiben sie das  
 Ross / vnnnd werden also von den Rossen hinüber  
 gezogen / Wir haben aber nit also wöllen schwem-  
 men / sondern haben gesucht / vnnnd gewartet / ob je-  
 mandts ons wolte in einem schifflein hinüber fü-  
 ren / wenig hat aber gefeilet / das wir nicht an die  
 Moscowiter / die den Türckischen Galleen haben  
 nachgesetzt / kommen sein / von welchen ich hier un-  
 ten

ten schreiben werde. Gen Asak seind wir den 16. Septembris komen/allda mit den Rossen zwey tag geruhet/von dannen sind wir den 18. desselben Monats auffgewest / nach dem wir ein notturfft von Prouiant/so viel wir auff drey Tartarischen Rossen haben fortbringen mögen/eingekauft hielten. Denn zwischen Asak vnd Astracam/auff der Post reittend/vnd die Kosse oft abwechseln/sind enlff grosse tagreisen / Ein jeder der da postieren will / muß ein Ross 4. 5. oder 6. an der hand führen/wenn eins müd wird/auffs ander sitzen/sind stets vor tag außgeritten / nach der Sonnen vntergang abgestigen/nach seind wir kaum den enlften tag hinkommen / Den ersten tag wie ich von Asak bin außgeritten/hab ich ein nachtleger ohne wasser gehabt / den andern tag zu mittag ein stinckendes wasser gefunden / an dem wasser ist ein Heidnische kirchen/da die Fatern pflegen ire erstlinge von dem Viehe dem Wetter zu opffern/vnd auff einem stein wie ein Altar gemacht/halb zuuerbrennen/halb mit den wilden vögeln zuuerspeisen/alda auch ein grosse schreckliche menge ist von Adelern/acht Kassen/Uren/Kaben/vnd anderer mehr geflügel/welche alda zu nisten pflegen/Den

Weg auß Polen gen

tag sind wir vber Circassische felder gezogen / Die Circassi aber seind Tatern / geben aber dem Moscowiter Tribut. Den dritten tag hetten wir ein leger gehabt bey gutem wasser / aber habē die ross allda getrenckt / vnd seind auff zwo meynen weiter gereyset / Den wir seind allweg ein meyl oder halbe auffss wenigst auffem weg vom nachtleger gereyset / vnnnd das darumb / das die Tatern / die die nachtleger gewusst / vns nicht vberfallen / berauben / welches sie gern thun / ja gar todschlagen solten / In diesen feldern haben wir gesehen viel wilde Ross / Hirsch / Reh / vnnnd andere Thier / vnser fürer haben diesen tag ein wild Ross auß einem bogē erschossen. Den 22. des Monats septembris seind wir kommen / zu einer Taterischen Herden / der Nohanschen Tatern / den tag auch bey ihnen auff einem panket gewesen / haben vns verehrt gehabt / mit kobelmilch / pferdt / vñ Schepfenfleisch / mir hat nichts schmecken wöllen / den ich mich beförchtet / sie würden vns etwa auff einem nachtleger erwürgen. Diese Tatern kennen vnnnd wissen nichts von Got / haben noch ehr weder tugend / der sterckste der beste / doch haben sie vnter ihnen einen Obersten / den sie Kazilimmurfa nennen / dem gehorsamen

horsamen sie / wenn sie wollen / Diß jar haben sie auß forcht des Przekopischen Taterischen keisers Son / zu einem Herren angenommen / Sie haben ein sehr grosse menge von Vieh / also das man bey einem findet zwey oder drehtausent schaf / bey 100. stuten / desgleichen so vil Kue vnnnd Schfen / auch 20. Camel / darnach das das vermögen bey ihm ist / Diß vieh alles wird so wol im winter / als im Sommer mit gras im felde ernehret / Sie ackern auch noch seen nit / sie kennen auch kein brod noch zugemüß / Wenn ihnen vieh stirbet / das halten sie für das beste wildpret / sagen / das hat Gott selber geschlacht / alle wölffe / Füchse / die sie fangen / fressen sie auff / kennen auch kein gelt / Wenn die Circasischen Tatern zu inen mit tuch vnnnd leynwad kómen / so geben sie inen dafür scheps / Kue / Schfen / Wenn sie ein vieh schinden / so machen sie auß der haut einen sack / giessen die milch / welche von Camelen / Kúen / vnnnd Schafen gemolcken / darrein / lassen sie auch also darinn ersauren / welche nach dem sie geronnen / schütten sie dieselbe auff ihre filke / doch sengen sie zuuor die molcken darab / vnnnd lassens also an der Sonnen dörren / Denn sie haben allda gar kein holz / darauß sie können

## Weg auß Polen gen

kondten gefess machen / Wenn sie es auch gleich  
hätten/würden sie es als ein Wanderuolk / nicht  
mit füren können / Wenn sie auch was schiessen/  
oder sonst ein verstorben vich kriegen/so zurschnei-  
den sie das fleisch in gar dünne lengliche stücklein/  
wie riemen / vnd derren das inn der luft oder son-  
nen / vnd halten diß gedorret fleisch oder milch auf  
den Winter / vnd als denn erhalten sie sich dabey/  
denn sie haben kein holz / dabey sie im Winter ko-  
chen können. Im Sommer kochen sie etwas bey  
dürrem gras / oder Rühkoth / Am allermeisten le-  
ben sie doch von der milch / Sie machē inen hüttē  
oder Heuser auß Camelheut oder Filz / vnter de-  
nen wonen sie / haben keine gewisse bleibende stel-  
le / denn heuten seind sie allhie / vnd nach dem sie  
das gras außgehütet / ziehen sie als denn weiter/  
mit sampt iren heusern vnd reichthumben. Es ist  
bey ihnen ein grosser Herr / der mit seinem Haus-  
rath zwen Wegen laden kan / ein jeder wagen hat  
zwen Räder / inn welchen nur Camel vnd nicht  
Ross ziehen / vnd zeiten ziehen auch Ochsen / aber  
gar selten.

Anno 1562. haben die Moscowiter inn ihre  
Horda (ein Horda oder Herde ist ein samlung vi-  
ler Ta-

ler Tatern/eine ist stercker den die ander/darnach  
 sie sich gemehret haben/eine hat 16. 20. 30. 50.  
 auch hundert tausent Tatern ) auß Astracam  
 mit zweintzig tausent Mann zu Ross ein auß-  
 fal gethan/vnnd alle ihre Vieh hinweg getrieben/  
 Welches jar ein solcher grosser hunger bey ihnen  
 gewesen ist / das wo ein Son einen alten Vatter  
 gehabt/denselben getödtet/ getheilet/vnnd gefres-  
 sen/auch einer des andern kinder vnnd brüder/2c.  
 welche von hunger gestorben vnnd begraben wor-  
 den/wider außgegraben vnnd gefressen/Weil sie  
 aber jetzo wider zunemen/ leben sie wie das Viehe  
 sich mehrend/Ein jeder mag so viel Weiber haben  
 als er ernehren kan.

Von den Gottlosen Tatern/wie wir sind hin-  
 weg kommen/da sind wir zwen tag one wasser in  
 feldern gereiset / Den dritten tag seind wir zu ei-  
 nem stinckenden modichten wasser kommen / all-  
 da wir auch kein essen gehabt/ vnnd grosse miseria  
 erleiden müssen/Von dannen seind wir kommen/  
 zu einem süßem See/da wir vns mit Vitalien bey  
 den Casanischen Tatern / die sich ober die Volga  
 gesetzt auß der Moscau/von dem Moscowiter ab-  
 gefallen/ vnd inn das Türckische vnd Taterische  
 D gelauf-

gelauffen/gekauft haben / Den morgen darnach  
 haben wir die Ross bey einem guten See getren-  
 cket /vnd seind von da geritten inn das Türckische  
 vnd Taterische leger /welche vns begegnet sein im  
 ersten nachtleger /nach dem sie von Astracam sind  
 abgezogen. Disz volck hat der Türckische Keiser  
 Soldan Selin auß Constantinopel abgefertigt/  
 zu wasser vnd zu lande /wider den Großfürsten  
 auß der Moskau /den 20. Martii /im 1569. iar/  
 welchs volck gewest 25000. Glawiakem /das ist/  
 Soldner /die der Türckisch keiser besoldet zu ross/  
 vñ 3000. Janizarn zu fufs. Der Türck hat auch  
 befolhen gehabt dem Taterischen Przekopischen  
 Keiser Dautlergeri gnant /mit allen Horden sich  
 zu rüsten /vñ mit sampt dem Türckische volck für  
 Astracam zuziehen /des Taterischen soll gewesen  
 sein 80000. man. Derselb taterisch keiser Daut-  
 lergeri /hat mit sich gehabt 4. Sön /der elteste hat  
 geheissen Nachmetgerli /der vngesehr vor 4. jaren  
 in Vngern mit dem Türcken ist gewesen /Der an-  
 der Allegeri /Der dritte Kazetgerli /Der vierdte  
 Saditgerli. Disen Saditgerli /haben die wilden  
 Nohanischen Tatern zuuorgemelten /vor einē iar  
 zu einem Herrn angenommen /derselben sollen souil  
 sein/

sein/das sie alle tag 30000. starck zu Ross fertig  
können sein. Vber das Türckische reysige Volck/  
hat der Türck zu einem oberste gemacht den Kas-  
senbassa / den Kassnischen Billerbegk / neben dem  
Kassenbassa hat er 6. Sanziaken geschickt / drey  
Brumelische/drey Anatolische/den ersten Brume-  
lischen hat man genant Janizebegk / der ein San-  
ziack von Salistria gewesen ist / den andern Ach-  
metbeck Sanziack von Niegebelin / den dritte Ma-  
libegk von Constendil Kansack. Vber die drey  
tausent Janizern / die zu fuss mit rozen gewesen / ist  
ir oberster Capitein Weliaek Sager Dribossa.

Groß geschütz haben die Türcken nit mehr ge-  
habt / denn nur 30. Falkenetlein / vnnnd zwo Maur-  
brecher / für welchen zwey stücken gezogen haben  
zehen par / auch zu zeiten zwölff par Cameln / die  
Fatern haben bey ihnen gehabt zwölff Falkenet-  
lein vnd ein groß stück. Vber die Fatern seind Da-  
bersten gewesen Knießs Sulassbeck Knießs Azli  
Erinski vnd Mustapha / des Tartarischen Kei-  
sers Rath / die drey pflagen / wenn es von nöten /  
die Fatern inn ein Schlachtordnung zu ordnen /  
Das Türckische Heer / nach dem es von Con-  
stantinopel ist außgezogen / hat sichs bald zu

Weg auß Polen gen

Gzachzi bey der Walachischen Grenz vber die  
Thonau gesetzt/vnd stets inn wüsten feldern/biß  
zu dem fluss Dniper gezogen/ Von Dniper het-  
ten sie den geraden weg durch die Przekepische  
heude/auff Astracam ziehē sollen/Aber der Tar-  
tarische Keiser / ober gleich des Türckischen vn-  
terthan ist / hat sie nicht wöllen durchlassen/dar-  
umb haben sie müssen zu ruck zu den Tabinischen  
auch Weissenburgischen Sanziaf schicken / der  
hat ihnen einen Fatern/mit namen Sichoza/der  
etlich hundert Pferd vnter ihm gehabt/zugeben/  
vnd sie/als sie sich ober den Dniper bey Ketzau  
hetten obergeschwemet/biß zu dem fluss Tanais  
gefüret hat/allß inn wüsten feldern / also das die  
Türcken die prouiant / die sie gen Astracam/auff  
Cameln/ Mauleseln vnd Kossen auffgeladen/  
ehe sie gen Azak kōmen/verzeret haben/ zu Dsaw  
oder Azak haben sie nicht so vil Prouiant/als sie  
bedorfft/bekommen mögen / ehe sie aber gen Asack  
kōmen / haben sie etlich mal schwemmen müssen  
ober viel fluss vnd Seewasser/Allda zu Asack ist  
der Fatern hauff zu den Türcken kommen/nach  
dem sie allda zehen tag mit ihren Kossen geruhet/  
haben sie auff die selben/auch auff die Camel vnd  
Maul-

Maulesel Prouiant geladen/vnnd seind zugleich die Türcken vnd Tatern auff Astracam gerenset.

Dieser Soldan Selin Türkischer Keiser/hat im Monat April/ein Armaden zu wasser abgefertiget / von 150. Galleen vnnd Böthen/auff welchen gewest sein fünfftausent Janizern mit langen rohren / vnd dreytausent Poßleut/welche auff den Galleen gearbeytet haben/Ir Capitan hat geheissen Musrolei/ein berühmter Türkischer Held/Auff disen Galleen ist ein grosser oberflusß von Prouiant gewesen/welchen man dem Kensingen zeug auff Astracam nachgefürt / auff denen haben sie auch mancherley Instrument gehabt/damit sie den berg Perentekä hetten durchgraben sollen/welcher berg liget zwischen dem flusß Tanai vnnd dem flusß Volga / wird auff Türkisch genent Edilsen / der berg aber Blech warhersee/Muscowiterisch Perentekä/auff teutsch Schlepbergenberg/darumb das die Muscowiterische Kosaken pflegen ire schiff vnd böthen/ober den berg zuschleppen/von dem flusß Volga/zu dem flusß Tanais/die höhe des bergs zwischen den wassern/ist vierthalb grosse meylen auff beyden senten/das ist berg auff vnd ein/also wo er am nidrigisten ist/ist

er siben meilen hoch / Von Asack sind die Türcken  
zu dem bergwasser aufgefahren zwen monat lang/  
wie sie nun vnter den berg kommen / haben sie ihre  
walken genommen / auff welchen sie die Galleen/  
mit dem was darauff gewesen / ober den berg wal-  
ken / vnd zu land hetten fortbringen sollen / in dem  
werden die Türcken von etlich hundert Moscowi-  
ter oberfallen / sehr beschediget vnd zustrawt / das  
die vbrigen kaum dauon kommen / welcher so we-  
nig worden ist / das ihr von 8000. kaum 2500. da-  
uon kommen seind / Die Türcken haben inen für-  
gesetzt gehabt / das / wo sie das schiff ober den berg  
gebracht hetten / so hetten sie wollen den berg von  
jener seiten von der Wolga / anheben durchzugra-  
ben / vnd die Wolga in die Tanain zubringen / wel-  
ches sie nimmermehr enden können / Aber nach  
dem abschrecken / seind sie wider zu ruck mit ihren  
schiffen / gegen Asak gezogen / die Moscowitischen  
Kosaken / welcher ungefehrlich fünffzehnhundert /  
sind inen auf kleinen schifflein stets nachgefahren /  
offtmals lermen gemacht / schadē gethan / auch zu  
zeiten auß dem rüchten / form vnd hinden ange-  
griffen. Auch nach dem wir den 16. septembris v-  
ber den arm Dunitz des fluss geschwemmet / sind  
diesel.

dieselben Kosaken noch alda gewesen/nit weit von dem Türckischen schloss Azak/die wir aber nit gekent haben/sondern gedacht es weren die vnsern/das ist/Eatern oder Türcken / haben ihnen zugescrien/vnd gelt geboten/endlich aber haben sie vnseren führer erkant/drumb haben wir vns wol fürsehen müssen/Es ist auch vnser führer einer so keck gewesen/das er neben dem fluss hinauff gerennet vnd gesehen/ob der Moscowiter vil weren/wie er nun merckt/das ihr mehr denn der vnsern / da haben wir vns bald von dannen gemacht / sie aber vns nachgejaget/vnd hetten vns bald ereylet/deñ wir hatten müde Ross/So seind auch neben dem wasser die wege also mosicht / die man nicht umbziehen kan / das vnser Ross vber die knie stets eingefallen / sie haben aber endelich von vns gelassen/vnnd die Türckische Galleen zum letzten mal zwey mal von Azak angegrieffen/viel Türcken erschlagen / viel auß den Rohren beschediget / vnnd gar biß an das Schloß nachgeeylet / Der oberste Hauptmann vber die Janizern Muserbeie / wie er zum Schloß Azak kommen/hat er die Maurbrecher/vnnd das ander geschüß von den Gallee abnemē lassen / auch das puluer/  
welches

Weg auß Polen gen

welches vber die 1500. zentner gewest/diſſ puluer  
iſt den letzten Septembris von einem heußlein/  
welches gebrennet/angangen / an menschen vnd  
am Schloß grossen schaden gethan/vnd iſt also  
zu grund außgetilget/was sich diſſ mal von Tür-  
ckischen zu wasser gerüstet hat / Die Moscowiti-  
schen Kosaken / welche zu wasser dem Türcken  
nachgeuolget sein gewesen/haben/wie sie zu ruck  
wasser auffgefaren/hinder den Tatern vnd Tür-  
cken/das gras angezündet/auch wo See vnd  
brunnen gewest/da haben sie zu rings vmbher ge-  
böfert vnd gebrennet/vnd das darumb/das allda  
die Türcken vnd Tatern im wider zuruck ziehen  
nit fort kommen köndten/Zum andern/das man  
inen weder vom Schloß Azak/oder irgend einer  
Tartarischen Horden kein Prouiant noch not-  
turfft zusüren könte. Der reysige Türkische vnd  
Tatarische hauffen/die in den wüsten Feldern ge-  
zogen/seind zwar den 5. Septembris für das A-  
strachanische Schloß kommen / aber zu demsel-  
ben keinen nahen zutritt haben mögen/von wegen  
des grossen flusses Volga/der das Schloß vmb-  
flossen hat/so war auch das Schloß mit geschütz  
wol versehen/vnd auch sonst wol verwaret/allda  
haben

haben sich die Türcken gelegert / aber inn ganzen acht tagen nichts angefangen / vnnnd wie sie am sichersten gewesen / vnnnd keines feindes befürchtet / seind den 12. Septembris die Moscowiter sechs tausent starck hinauß auff schiffen / böthen / Galleen gefallen / welcher Oberster ist gewesen Serberitz ein Moscowiterischer hauptman / die Türcken vnd Tatern in irem leger / che es tag worden / oberfallen / einen grossen schaden gethan / vnnnd mit gewapneter hand wider inn das Schloß dauon kommen.

Nach dem sie die Türcken vnnnd Tatern also oberfallen / auch gewiß gewußt / das das Fußvolck / Armada / geschütz / vnnnd anderer zeug / das die Tanais hinauß von den Türcken gefüret ward / damit man das schloß hette stürmen vnnnd erobern sollen / nicht nachkommen würde / sondern schon ombkommen were / auch das sie gesehen / das grosser mangel an prouiant gewesen / haben die Türcken vnnnd Tatern anheben zu zagen / vnnnd den 16. Septembris von der belegerung des Schloß gelassen / weren auch gar bald dauon zu ruck gezogen / wenn sie die Tatern nicht oberredt hetten / das man das schloß auffß new belegern /

E vnd

vnd das alte Schloss Astracam / welches zwo  
 meil oberhalb dem wasser ligt / von newen zu bau-  
 en anheben solten / Allda haben sich etlich tausent  
 Tatern ober das wasser / in die Moscau gemacht /  
 prouiant zu holen / aber ist keiner zu ruck kōmen /  
 sonder seind allda alle von den Moscowitern er-  
 leget worden.

Die Türcken vnd Tatern / nach dem sie zum  
 andern mal für Astracam eilff tag gelegen / vnd  
 das alte Schloss mit reißig auff erden erbauet /  
 da hat ihnen prouiant gemangelt / haben also von  
 der belegerung müssen ablassen / vnd das / was  
 sie am alten schloss gebauet / anzünden müssen /  
 seind endelich mit grossem klagen / heulen / schand-  
 spott vnd hon / auch schaden / den 27. Septembris  
 abgezogen / vnd die ganken zwen vnd zweinzig  
 tag / welche sie dafür gelegen / nichts außgericht /  
 denn das sie etliche heuser vor Astracam / vnd das  
 Schloss / welches sie selbst gebauet / angezündet  
 haben.

Wie sie zu ruck sein gezogen / seind wir den an-  
 dern tag zu ihnen kommen / allda hat der Türcki-  
 sche Czars / welcher mit mir gereyset / die briefe  
 dem grossen Taterischen Keiser / vnd dem Kosni-  
 schen

schen Billerbeck vberantwortet / Des morgens  
 früe/ehe es tag gewest / hat man für des Obersten  
 gezelt in die trometen gestossen / nach welchem tro-  
 meten seind die Camel vnnnd wagen zuuorangan-  
 gen / Wie es aber nur ein wenig getaget / hat man  
 wider auff Türckischen Sturmen geblasen / vnd  
 Heerpauken geschlagen / Nach dem hat sich der  
 ganze hauff gerüret / vnnnd daruon gemacht / Zum  
 ersten sind gezogen die Spahi / das sind die Sold-  
 ner / oder Edelleut / ein zimlich grosser hauff / hin-  
 der ihnen das geschütz mit aller zugehörung / das  
 ist die ganze Artthermalen / diß alles haben Camel  
 gezogen / auff den seiten sind on alle ordnung gan-  
 gen Camel / Maulesel vnnnd Pferde / auff welchen  
 man die prouiant gefürt hat / Darnach die Jani-  
 zern mit langen roren / etlich zu Ross / etlich zu  
 fuß / Hinder den Janizern / die Husaken mit bö-  
 gen / die haben oder Kolpaken oder hütte halb mit  
 golde ein spanne hoch gehefftet / das ander oberste  
 teil ist ein weisser filz / Hinder den Husaken ist der  
 Billerbeg selber gerittē / vor inen hat man bey 30.  
 schöner vnd köstlicher gezielter ross an der hand  
 gefüret / Nach den Rossen sind geritten alle San-  
 ziafen / die oben geschrieben sein / hinder inen selbst  
 E ii engener

Weg auß Polen gen

engener person / zu nechst / treget man an stadt ei-  
nes fenleins oder feldzeichens / ein weissen Ross-  
schwanz mit schöner arbeit gezieret / Auch andere  
sehr grosse drey fahnen / von rotem karteken / bey  
einem jedlichen mag gewest sein hundert elen / sind  
aber vmb die stangen gewunden gewesen / welche  
man nimmer dan nur in der schlacht fliegen leßt /  
Diese ihre fenlein haben zu oberst kein eisen / nur  
ein groß hertz von gold gemacht / am hertzen hen-  
gen zimliche secklein von güldenem stück / in denen  
ist auff papir geschrieben / ir gesetz von Machomet  
ihnen vbergeben / Wenn sie nun mit dem feind ein  
schlacht wöllen thun / so lassen sie die fahnen flie-  
gen / auff das ein ieder / der sie vnd ihr geschriebenen  
gesetz sihet / seinen hals vmb den Machometischen  
glauben zugeben / nicht spare / Die fahnen führen  
des obersten Gzausen / mit einem roten scharlack  
oder tuch / vber vnd vnter den armen zugegürtet /  
hinder denen feind gegangen Trometer mit Heer-  
pauken / Nach denen wider eine fahne einer ande-  
ren farbe / hinder den fahnen ein grosser hauff  
Spahi oder Edelleut. Die Gzausen des Ober-  
sten sind ombgeritten / vnd gewehret / das man nit  
zu nahe an den Obersten reitte / auch nicht zu dem  
fahnen

fahnen da das gefez hanget / Die andern hauffen  
 feind one ordnung / ieko vorn / ieko hinten / ieko an  
 der mitte geritten / Wenn sie auff das nachtleger  
 kommen / so geben alle Zanziaten vnnnd Spahi/  
 dem Obersten das geleit / biß inn sein gezelt / allda  
 sie von Rossen steigen / vnd dem Obersten ein we-  
 nig den kopff zunengen / Auch pflegen sie alle a-  
 bend / weñ es beginnet finster zu werden / drey mal  
 zuschreyen / Hallahci / das ist / Gott erbarme dich  
 vnser / Nach dem wird es so still im leger / das /  
 wenn man gleich an das selbe keme / so würd man  
 doch niemands hören / hat einer mit dem andern  
 zu reden / so muß er es im mehlich einraunen / auch  
 auch alle ferwer außleschen / die Ross / so auff dem  
 graß gewesen sein / bey nacht beschicken / vnnnd sie  
 fest anbinden / Hat auch' einer rumorische pferd /  
 so muß er sie mit den füßen zusammen spannen /  
 vnd so weit von einander binden / das sie nicht zu-  
 sammen riechen oder schnarchen können / Ist ei-  
 ner des vermögens gewesen / das er seinen Rossen  
 gersten oder habern hat können geben / so haben sie  
 alle in einer stunde inen das futter müssen geben /  
 Sie haben keine Wagenburg deñ umb den Ober-  
 sten selbst gehabt / aber wenn sie sich des feindes

## Weg auß Polen gen

förchten/so umbsetzen sie sich mit Cameln/Ir geschütz ist gemeiniglich zimlich weit vom obersten/sonder bey den Janitzern / aber sehr vnordenlich/Hinder dem obersten Quartiermeister führt man auch ein fenlein von einem Rossschwanz/wie bey dem obersten/Dieser wenn er auff die stell des lagers komet/so steckt er den fahnen ein/wo der Oberste sein gezelt haben soll / die andern legen sich herum nach ihrem gefallen/doch wens einer haben mag/zu nechst einem wasser.

Der Tartarische Keiser mit seinem Son/ist also von Astracam abgezogen / Der elteste Son Nachmetgerli ist dem Türckē 10000. starck nachgezogen / Der ander sein Son Alligerli/hat pflegen zuuoran zuziehen/ mit drentzehentausent / Kasetgerli ist bey des Vatern volck/allweg ein halbe mehl für dem Türckischen Heer gezogen/Saditgerli mit drentsigtausent Nohaischer Vatern/hette den rechten flügel.

Kniefs Azli Serinski/mit seinem son Dhialar/hat inne gehabt den lincken flügel/der pfleget vnter seinem befelz zuhaben/etlich 100. Vatern.

Kniefs Gallerbege/ist ein Oberster des Tartarischen Heers/der ordnet das volck zur schlacht mit

mit dem Mustapha des Taters Rath / auch ord-  
net er die / so auff den Taterischen Keiser warten/  
Der Tater zeucht allwege selbest ein halbe mehl  
wegs vor den Türcken / Wenn er soll auff sein / so  
schlegt man sehr inn ein Türkische drummel / als  
den rüstet man sich / Darnach in einer stund bleib  
man inn ein Moscowitische trommet / wie da hie-  
vor gemeldet / bald hernach setzen sie sich auff die  
Ross / vnd reiten zu den fahnen / welcher vier  
seind / Der Tater hat auch ein solchen roten fah-  
nen wie der Türk / mit einem grossen hertz vnd  
secklein / darinn ihr Gesetz von Machometh ge-  
schrieben / Denn sie halten einen glauben mit dem  
Türcken / Den fahnen helt man stets inns Ta-  
tern Gezelt / welchen / wenn man ihn aufstregt/  
so folget ihm der Tater nach / vnd setzt sich auff  
Ross / wenn er zeucht / so folgen ihm seine Söne  
zu nechst nach / vnd zwischen innen ist der fahne  
mit dem Gesetz / welcher umbwunden ist / vnd  
wird nicht auffgethan / nur zum ernst vnd zur  
noth / Für seinem hauffen füret man auch vier  
Fahnen / Einen von rothem vnd gelben / den  
anderen von rothen vnd weissen / den drit-  
ten gar von weissem Karteken / Aber der  
hat

Weg auß Polen gen

hat drey grüne zipfel/vnnd oben ist ein schwarzer  
Kosschwanz/vnnd das ist das feldzeichen/das  
man bey dem Taterischen Keiser tregt/Die viert  
fahne ist gar von rothem karteken/mit einem gül-  
den apffel/darauff ist durchauß mit güldener A-  
rabischer schrift/sein name vnd reimen gegraben/  
vnnd das seind seine engene fahnen/vnter den er  
auch inn der seind Lender zeucht/Auch füret man  
bey dem selben Tartarischen Keiser bey fünffze-  
hen Koss an der hand/inn schöner Jarzakin/das  
ist/Tartarischen setteln/Nach dem Keiser zeucht  
ein grosser hauff Tatern/ein jeder hat an der hand  
zu fünff auch sechs Kossen/an des ersten Kosses/  
(auff welchem ein jeder Tater reitet) schwanz ist  
das ander/vñ also nach einander mit den zeumen  
angebunden/Nach dem hauffen füret man zehen  
Falkenetlein/mit aller zugehörung/bey dem ge-  
schütz gehen zu fuss etlich hundert schützen/seind  
alle Detaharsche vnd Circasische Tatern/die ha-  
ben nur von drey jaren her schießen gelernet/hin-  
der denen folgen endlich die wagen/in welchen al-  
les Camel ziehen/vnnd hat ein jeder wagen nur  
zwey reder/Die andern hauffen der Tatern/zie-  
hen nach den seiten/auch hinten vnd fornen/Von  
hinten

hinden zu ein wenig/nach der seiten seind ir so viel  
 gewesen/das sie ein groß feld bedecket / das man  
 sie auch/wenn man gleich auff einer Magila (das  
 ist / auff einem hohen geschütten Berge / das ist  
 als ein hauß hoch / darunter grosse Herren auff  
 Heidnischer art begraben ligen) gewesen/sie nicht  
 hette obersehen können / Dann sie haben nit so vil  
 Leut bey inen/als sie Ross haben/Darnach trei-  
 ben sie ein groß gestüt von Rossen mit sich/ von  
 wegen der milch/damit sie sich nehren/ also das  
 selten ein Murfa oder Herz ist / der nicht ein feld  
 Pferd fünffzig / auch hundert / ja zweyhundert/  
 vnd mehr hat/durch welchs denn der hauffen sehr  
 groß anzusehen.

Des Tatern söne alle/haben ein jeder ein be-  
 sonder feldzeichen / Auch füret man einen Ross-  
 schwanz inn einem jeden hauffen/ein jeder ist son-  
 derlicher farb / sie ziehen vnter einander ohn alle  
 ordnung / wo einer will / da mag er reiten/ist ein  
 vbel gerüstet Volck/haben auch nicht alle/vnnd  
 kaum die helff bögen vnnd pseylen/keine panker/  
 viel weniger harnisch / sondern schleppen sich mit  
 ihren schormengen/das ist/groben weissen röcken  
 daher / wer keine wehre hat/ der bindt ein brügel/

S ein

## Weg auß Polen gen

ein pferd oder kobelknochen an die seiten / mit dem zeucht er daher / Sie ernehren sich nichts anders denn mit plündern der frembden Leut / nur mit ihrer schwindigkeit im ziehen / Darnach können sie grosse not außstehen / also das sie können drey tag one wasser vnnnd essen außtauren / für sich selbst vnd ihre Ross / wenn sie in der not nur das gras / auff welchem der taw noch liget / befressen / so können sie / wenn sie gleich in der feinde lender / in vier vnd zweintzig stunde sechzehen meilen / mit ihrem grossen hauffen volbringen / vnd woltauren.

Ein jeder Fater / auch wenn er gleich ein grosser Herr ist / füret an der hand viel Ross / wie oben geschrieben / Wann eines müde ist worden / so setzt er sich auff das ander / will es schwach werden / so leßt er es auch gar ligen / ist es aber was feist / so schneydet er ihm die kele ab / vnnnd zurtheylen das fleisch / vnnnd reissen es vnter ein ander auß / wie die hunde. Wie ich bey ihnen gewesen bin / da hab ich bey ihrem Keiser den ersten Octobris audiens gehabt / vnnnd Königlicher Mayestat befehl außgericht / Auff den morgen seind sie auffgewesen / haben ganzer drey tag kein wasser gehabt / am dritten tag seind sie nach der Sonnen vntergang zu ei-

zu einem gesalkenen See kommen/ Die Tatern haben sich an der einen seiten/ vnd die Türcken an der andern seiten/ des Sees gelagert/ also das sie das wasser auß dem See schier gar außgesoffen haben.

Den vierdten October seind sie auffgewesen/ ohne wasser gezogen / aber den fünfften tag / auff ein gut nachtleger kommen/ zu einem guten wasser zwischen zweyen Seen / welche man Burra Koshama nennet / allda heben sich an die grossen vnd wüsten Mazerischen felder / auß welchen die jetzigen Ungern ihren vrsprung haben sollen/ In diesen feldern/ haben sie inn grossen ellend ziehen müssen / Denn die Moscowiter haben zu forñ das gras angezündet/ vnd alles abgebrandt/ So hat auch der oberste Nohaische Tater / welcher die Türcken nach seinem gefallen gefüret / mit dem Taterischen Keiser/ diese heimliche beredung gehabt / das er mit den Türcken reden solte / das sie ihren Obersten wolten dahin vermögen/ im zusolgen/ Er wolte den Obersten sampt seinen Türcken/ in gutem wege/ vñ solchen feldern/ da wasser vnd wild zur narung gehörig / gnugsam were/ führen/ solte auch nit mehr von Astracam auff Azak/

denn ein vier tagreise auß dem wege sein. Es ist  
aber alles ein betrug gewesen/ Denn sie auff sol-  
chem wege vnter zeiten in fünff tagen kein wasser  
gehabt/ das also die Türcken vnd ihre Ross zum  
ersten müde vñ math worden/ darnach gar omb-  
gefallen/ vñnd gestorben/ vñnd der Türcken selbst  
wenig dauon kommen/ Die Tatern haben auch  
vil Türcken selbst angegriffen/ beraubt vnd erschla-  
gen/ viel seind auß hunger vñnd durst also ver-  
schmacht/ das sie sterben mussten/ Die Koffe/ die  
den Türcken seind müde worden/ haben die No-  
hayschen Tatern genommen/ gemacht hindennach  
getrieben/ bey der nacht auff dem taw gewendet/  
die Türcken aber haben ihre Ross zu nacht inns  
gras vnd taw nicht treiben dörfen/ denn die Ta-  
tern haben ihnen die selbe gestolen/ vnd zu nacht in  
die wüsten felder getrieben/ Darumb haben die  
Türcken ire Ross vor iren gezelten halten/ vnd sie  
bey tag treiben/ vñnd das düre gras zubereiten  
müssen/ Die Türcken haben inn die Mazerische  
felder kein lust gehabt/ darumb das sie gehöret/  
das inn denselben feldern groß Schlangen/ vñnd  
sonst allerley ungezifer vil sein solt/ Aber die Ta-  
tern haben ihnen das sein können außreden/ das  
zu der

zu der selben zeit der Winter vnd die kelte vorhanden/da denn das ungezifer alles in die erden früche/Aber da wir seind dahin kommen/haben wir des erschrecklichen viel antreffen/etlich so dick als eines Mannes schenckel/seind auch ober auß sehr lang gewesen/allda an etlichen orten/sonderlich da es ein wenig modrich oder mostig gewest/da haben wir der Schlangen so vil gesehen/das sich zu verwundern/sie haben so dick im graß obereinander gelegen/das man es dafür angesehen/als were es mit einem weissen tuch überzogen gewesen. Die Tatern haben alle nachtleger vil grosser vnd erschrocklicher schlangen erschlagen/Das haben mir die Tatern auch gesagt/das man inn den seldern auch mit viel hundert Rossen/nit sicher ziehen kan / Ob man gleich für den wilden Nohanischen Tatern sicher were/so künde man doch von wegen diß ungezifers nicht durchkommen / Die Tatern/wenn sie von kurzweil oder wildpret wegen/in die selder auff die jagten mit iren bögen die wilden thier zu schiessen ziehen/so seind ihr etlich hundert zu Ross / wo sie die nacht ligen sollen/zünden sie das graß an/ also was von Tatern vnd Schlangen nicht in die erden kan/wird vom

sewer verbrandt / inn diesen feldern haben wir vnterzeit in fünff tagen kein wasser gehabt.

Den 7. Octobris seind wir bey den Mazerischen Magilen on wasser gewesen / allda noch gemeur von ziegel verhanden / da zuuor Heidnische Mazerische kirchen gewesen / allda ist der wilden thier viel / als wilde Ross / Schwein / Hirsch / Rehe etc. wie wir drey tag on wasser sind gewesen / sind wir den dritten tag zu einem truckenen pitof oder strome kommen / da für zeiten ein fluss gewesen / aber den tag ehe wir dahin kommen / seind den Türcken viel Ross vnter wegen blieben / auch viel Türcken selbest dursts gestorben / Allda ist ein gemawerte kirchen von ziegeln / die Tatern sagten es were daselbst Tamerlanus begraben / allda seind drey gute brunnen / aber nicht groß / von denen haben die Mohaischen Tatern gewusst / darumb sie zuuornan geeylet / vund das wasser fast gar / ehe wir mit dem hauffen hinach komen / außgesoffen / zu dem vbrigen wasser auch sich sehr gedrungen / auch Türcken vnd Tatern darüber vneinig worden / Darnach hat man müssen mit den henden nach wasser graben / vnd damit sich vñ ire ross ein weniger quicket / doch kaum das dritte teil wasser

wasser bekommen/ In der nacht seind wir auffge-  
west/ vnd wider zwen tag on wasser gereiset/ Am  
dritten tag seind wir zu einem gesümpff kommen/  
allda war das wasser gar bitter / aber auß durst  
haben es ross vnd menschē trincken müssen/ disen  
tag hat der Türckische oberst mir vnd den meinen  
einen hutzucker geschickt / das wasser süß zuma-  
chen/ dahin ist die zeitung kōmen/ das 500. der an-  
sehlichsten Türcken / ombkōmen sind/ welche von  
einem Tatern verführet gewesen/ der hat den Tür-  
cken fürgeben/ er wisse etlich schöne vñ gute brun-  
nen/ sie weren aber etwas auß dem weg/ da sie im  
ein gut geschencck wolten geben/ so wolt er sie dahin  
führen/ hat also von den 500. so die fürnemsten ge-  
wesen/ groß gut vnd gelt/ sonderlich aber köstliche  
kleider bekōmen / Sie in das feld gefüret/ da er a-  
ber kein wasser hat finden kōnnen/ ist er auß forcht  
mit list von ihnen entlauffen / Sie die Türcken/  
nach dem sie keinen fürer gehabt/ haben nicht ge-  
wußt wo auß oder ein/ seind alle ombkōmen/  
biß an vier/ so Camel gehabt/ sind auff denselben  
ins leger kōmen / vnd alles was inen begegnet/  
wie sie irz geritten/ von dem Tatern betrogen/ vnd  
die andern die nicht Camel gehabt/ ombkōmen  
weren/ angezeigt/ Von dem gesümpff sind wir den

Weg auß Polen gen

andern tag zu einem fließenden See kommen/  
 welchen man auff Türckisch Bibula Kulansch  
 nennet / das ist / die oberfurt / dieweil auch allda  
 gut wasser gewest / haben wir mit vnsern Rossen  
 allda ein ganzen tag geruhet / auff den morgen  
 ganz früe / biß auf den abend / haben wir kein was-  
 ser inn vnserm Taterischen leger gehabt / im Tür-  
 ckischen leger hat man gruben gemacht / darein  
 das wasser / welches den tag geregnet / geflossen  
 war / disen tag haben die Tatern des Feldobersten  
 Gassa Bessaus tochter beraubt / vnd erschlagen/  
 dieser hat besser bequemligkeit sich brauchen wöl-  
 len / hette auff Azak oder Szote mit vierzig wa-  
 gen vnd so viel Jonacken zuuorauß sich begeben/  
 vnnnd was von nöten gewesen einkauffen wöllen/  
 Die Tatern haben alle Türcken / welche nur ein  
 wenig hinderstellig blieben / oder ja voran haben  
 ziehen wöllen / alle beraubt vnd erschlagen. Dar-  
 umb ich vnnnd Gzauß / ob wir wol ehe hetten kom-  
 men mögen / so haben wir doch nit voran geeylet/  
 sonder hunger vnd not im leger leiden müssen / die  
 Türckischen Ross seind fast alle allda gestorben/  
 die vnsern auch / die Taterischen sehr schwach vnd  
 math gewesen / biß wir zu nacht zu einem See ka-  
 men/

men/allda vnser Koss erquicket/auch zwen gan-  
 her tag ruhen müssen / Allda haben die Türcken  
 einer vom andern das brod gekaufft / Ein kanter  
 Daumes brod / das ist ein wenig mehr denn drey  
 vnser stein/so bey 120. pfund machen/vmb 84. gül-  
 den vngerisch / 10. erbestkörner vmb ein Asperlein/  
 ein Xyla mehl vmb 20. gülden vngerisch/welchs  
 vngefahr so viel ist / als ein Breslauisch mehen/  
 Die das brod verkaufft / vnd inen das gelt haben  
 lassen lieb sein/seind schier alle erhungert/Denn  
 die Tatern hatten vns für gewiß zugesagt / wir  
 würden inn dreyen tagen Azaf / da alle notturfft  
 verhanden/erreichen/seind aber kaum den sieben-  
 den tag dahin komen/wie wir bey demselben See  
 gelegen / haben die Tatern bey sechzig Türckische  
 Wegen/Camel/vnd Maulesel/welche etwas da-  
 hinten geblieben/vnnd die See nit erreichen kön-  
 nen/angegriffen/geblündert/vnd die Türcken/so  
 dabey gewesen erschlagen/bey diesem See hat der  
 Taterische keiser/alle fürneme Türcken/die noch  
 blieben waren/zu gast gehabt / vnd wol gettractie-  
 ret/denn man hat ihm/weil er allda / wie daheim  
 gewesen/allerley viel notturfft nachgefüret/Den  
 andern Türcken allen / die nicht haben sitzen kön-  
 nen/

nen/denen hat man einem jeden ein bißchen brod gegeben / damit er vorgegeben / das er alles / was er von Prouiant im vorrath gehabt / vnter sie getheylet. Aber diß hat er gethan/das er seine Verretheren damit decken wolt.

Von dem See feind wir des andern tages zu einem andern fließenden See Saszigziegerlik genant / da die Mazarischen felder ein ende haben/kommen / in den feldern feind noch viel maueren verhanden/deren wir teglich viel gesehen/sind zuuor alle Mazarische kirchen gewesen/So stehn auch vberal in feldern / auff den grebern/viel Antiquitates vnnnd grosse Mann/von steinen außgehawen/feind aber alle mit moß bewachsen. Die alten Tatern haben mir gesagt/es solten vorzeiten allda Christen gewonet haben / haben mir aber nit können sagen/ob es Petohorische oder Circasische (die allda mit den wüsten feldern grenzen) Tatern gewesen feind. Denn diese Tatern feind Christen / vnnnd des Reussischen oder Griechischen glauben / Wir feind inn vorgemelten feldern/gancker vierzehen tag gereiset.

Den neunzehenden Octobris / wie wir auß den Mazarischen feldern kommen / haben wir  
das

das erste nachtleger kein wasser gehabt / Diese nacht hab ich mit des Taterischen Keisers Rath einem / ein gesprech von Königlicher Manestat zu Polen gehabt / vnnnd mit ihme gehandelt / das der Herr Alexander Wadiska / der Mudsche Marschalck ihrer Manestat Abgesandter zum Tartarischen Keiser möchte loß werden / Denn der ist von dem Tater bey fünff viertel Jar auffgehalten worden / auß befehly des Türckischen Keisers.

Auff den morgen den 20. Octobris / haben wir vnser lager gehabt / an einem kleinen fluss / welchen man Kugelius nennet / aber ehe wir dahin kommen / sind die vbrigen Türckischen Ross endlich gar müde worden / vnd vmbgefallen / auch vil menschen vnterwegen gestorben / so jemerlich / das sie auß hunger vnnnd durst / nit bald haben können sterben / vñ gebeten / es wölle sich jemandts irer erbarmen / vnd folgens todschlagen / also das auch vns Christen irer erbarmet hat. Diesen tag ist ein solcher grosser wind gewesen / das das Fußvolck / denen die ross müde gewesen / vñ gestorben waren / auch die jenige / so schwache ross gehabt / vñgefallen / das man also den tag gar nit hat fort können

kommen/welchen tag vil gestorbene menschen/die  
 vor vns nur ein wenig gezogen / am wege todt ge-  
 funden/welcher bey 484. der Ross aber vil mehr  
 gewesen/Weil aber des Türckischen Keisers vol-  
 ck nicht in einem hauffen/sonder die breite im feld  
 gezogen ist / so hab ich nicht alles / wie es zugan-  
 gen/sehen können / Nichts desto weniger aber hab  
 ich glaubwürdige kundschafft / das es bey densel-  
 ben eben also ergangen sey. Diesen tag nach mit-  
 tage ist ein grosser kalter regen eingefallen / der  
 ganzer drey tag gewehret hat / welcher dem Tür-  
 ckischen Kriegsvolck sollends darvon geholffen/  
 Denn die kleider vnd bünde sind inen also durch-  
 geregnet/so war auch der weg gar tieff/das sie al-  
 so nit fortgemocht/Ich selber/hab auff diser ellen-  
 den reiß / kein grösser not gelitten / hab mir auch  
 mehr den tod/denn das leben gewünschet/denn on  
 das / das wir hungerig gewesen/so seind wir von  
 der kelte also geplaget worden / das wir auch mit  
 keiner weiß auß dem dürren gras fetter haben  
 machen können/wenn es auch nur ein wenig len-  
 ger geweret/hetten alle auch die mechtigsten müs-  
 sen ombkommen/Von dem obgeschriebenen fluss  
 vnd wasser/seind wir inn dreyen tagen gen Azak/  
 denn

denn der fluss sellet in Tanain/da das Schloß  
liget/gezogen. Den lekten tag/wie wir gen Azak  
kommen/seind vnterwegen todt geblieben/nur an  
einer sträß / da ich mit den Tatern gerenset/232.  
personen / die in andern wegen todt seind blieben/  
hab ich hernach gehöret / das der selben noch so viel  
gewesen sein sollen.

Zwischen disem fluss Kugelius vnd der Ta-  
nais / treiben die Nohaischen Tatern ihr Vieh in  
die Winterung/auff den Sommer ziehen sie wi-  
der in die grossen felder auff die wendung/Gen A-  
zak seind wir gegen abend den 23. Octobris kom-  
men/allda haben wir an dem fluss Tanais müs-  
sen bleiben/denn das Schloß ist klein/so war es  
auch zum theil/wie oben gemelt/außgebrant/all-  
da seind wir etliche tag still gelegen/vnnd vns vi-  
etualia einkaufft / daselbst seind auch etlich Tür-  
cken ankommen / ober welche sich die Tatern er-  
barmet/vnd sie auff iren Rossen hinbracht haben/  
etlich die noch gelt gehabt/haben inen ross gemie-  
tet/denen hat man eine grüßen gekocht/vnnd dürr  
brod gegeben/die haben also begirig gefressen/das  
ihnen als bald die köpff vnd beuch anhuben zuge-  
schwellen/vnnd alle inn der nacht hernach gestor-

ben / wie die Hunde / welche nacht ein grosse kette  
 gewesen / die inen denn auch zum tod geholffen / die  
 andern / so oberblieben / vnd gelt gehabt / haben ih-  
 nen prouiant einkaufft / vielen hat man auch vmb  
 Gottes willen geben / vnd haben sich auff's Meer  
 gesetzt / auff Kassa zugesegelt. Den 27. Octobris  
 ist ein grosser sturm entstanden / alle Gallen an  
 strand getrieben / sie vntereinander erschlagen /  
 vnd was darinnen gewesen / alles erseufft / seind  
 nur etlich wenig personen in einem kleinen Bötche  
 dauon kommen. Die oberigen Türcken / so nicht  
 ombkommen / der vngesehr bey zwey tausent ge-  
 wesen / seind mit dem Bassa / vnd den fünff Zan-  
 zianen zu Azak blieben / vnd des Türkischen  
 Keisers befelch erwartet / wie sie sagten / darumb  
 das ihnen die Moscoviter nicht nachsetzten / vnd  
 das Schloss Azak eroberten / Aber wie ich glau-  
 be / so sey diß die vrsach gewesen / das sich der O-  
 berste Türkische Bassa gefürchtet / dieweil er ein  
 solch groß Volck verloren hette / der Türkische  
 Keiser würde im den kopff nemen / denn ob wol ge-  
 wiß ist / das er sich die Tatern hat versüren / vnd  
 oberreden lassen / so hat nichts desto minder der  
 Taterische Keiser / alle schuld dem Bassa geben /  
 das

das von wegen seines vnfleisses / vnnnd böser ordnung/das volck ombkommen were / Allda zu Azak/nach dem man hat drey tag still gelegen / hat sich der Tatarische hauff ober das wasser Tana-is / auch der Silistrinische Türckische Zanziak / der nur zweinzig tagrenß hat heimgeliebt / obergeschwenmet / vnd daruon gezogen.

In der expedition wider den Moscowiter / haben die Türcken grosse schand eingelegt / grossen schaden / sonderlich im zuruck ziehen / erlitten / haben sich sehr köstlich außgerüstet / schöne vnd köstliche ross gehabt / diß alles verloren / das also von 25000. zu Ross / vnnnd dreytausent zu fuß / streitbares vnd wolgerüstes volckes / vngerechnet was sich zu wasser gerüstet hat / vnnnd alles ombkommen / kaum zweytusent dauon kommen / der Tatern seind wenig ombkommen / denn sie seind grosser miseri gewonet / So waren sie auch bass vorsehen / haben grosse hauffen stut gehabt / welche sie gemolcken / vnnnd sich von der milch ernehret / außgenommen die / welcher etlich 1000. ober den fluss Volga / wie obgeschrieben / bey Astracam in die Musca sich gemacht / vnd ombkommen sein.

Von Azak bin ich mit den Tatern wider auff  
Przekop /

Przetop/eben den weg wie zuuor/eilff gankter tag gereiset/den 15. Nouembriß dahin kommen/zwen tag allda gewartet.

Von dannen bin ich darnach allein mit dem Türckischen Szaus/vnnd meiner Gesellschaft/ gegen Orzakaw gereiset/einen tag allda still gelegen/vnnd einen Tatern mit des Königes Botschaftten/der inn der Tateren gewesen/diener/einem jeden auff zwey Koffen mit briefen auff der Post an die Königliche Mayestat/vnnd an die Podolischen vñ Keuffischen Herrn abgefertiget/sie gewarnet/das die Tatern mit grossem hauffen in vnser land zufallen/willens gewesen/Bin selbst den dritten tag auffgewesen/darnach in dreyen tagen gen Bialgrad oder Weissenburg kommen/allda drey tag still gelegen/von dannen auff Teczmia vnd Jazsti/welches ein Hauptstadt inn der Walachen ist/durch die Walachen in vnserß Herrn land gen Kamenez kommen/darnach auff Jaslewitz/Bstie/Kohatin/Drehebiz/Samber/Lezeisch/Sandemitz/Kaden/Barkez/Von dannen gen Warschau/mit gnaden Gottes am Abend Christi geburt des angehenden 1570. Jar.

Von

# Von den Moscowiten

oder Reussen/vnnd newlich zugecrag-  
nen/auch noch vorhabenden wirklichen sa-  
chen/ein kurze vermeldunge.

**A**ls diß volck vnter die Leute/  
welche etwa Scythæ Europæi genen-  
net / zurechnen vnnd setzen seyen/  
bedarfß keins zweifels/Von ihrem  
wesen aber / religion oder glauben/  
sitten / gewonheiten / gebreuchen / vnnd regiment/  
seind allerley vermeldunge / anzeigung vnnd be-  
richt vorhanden / in druck außgangen / dar auß ein  
seder / welchem es geliebt / deren dinge sich zuber-  
nen hat. Sie haben ein eygene sprache / sich mit der  
Wendischen etlicher masse vergleichende / welche  
mit meinsten theils Griechischer art buchstaben  
geschrieben wird / So ist auch ihre religion oder  
glauben / mit vielen groben superstition vermen-  
get vnnd verderbet / Griechisch / vnnd erkennet die  
Priesterschafft bey ihnen / für ihren Obersten den  
Patriarchen zu Constantinopel.

h Auff

Von den Moscowiten

Auff ein zeit seind handlungē fürgenommen worden/das sich dieses Land vnter den Pappst zu Rom / vnd zu der Römischen Kirchen begeben solte/darzu sie/die Reussen/dazumal nit vbel genengt gewesen/Es ist aber so vil gelts vnd wahr/ als nemlich zobel vnd marder / durch den Römischen hofe/von inen gefordert/vnd begert worden/das also sie genzlich abgeschreckt/vnd bey irer religion verharret.

Diser Landherr/der grosse Reussische Fürst/hat seinen steten erblichen namen Basilius/dem denn der rechte Tauffname eines jeden regierenden zugesetzt wird/Hat etliche andere Scythische völker/ so Tartari genant/ zu Vnterthanen/etliche zu feinden/mit welchen stetige krieg gefüret/Dieses seind hochfertige/vngestüme/trutzige leute/aber irem Herren vnd Fürsten oberauß vnterthenigklich gehorsam / in aller dienstbarkeit/auch höchster/vnd fast vnleidlichen beschwerung. Venden vnd gedulden vnwidersprechlich / auff des Großfürsten beuelh / allen schaden an leyb vnd gut/also das sie nit allein zerhauen/vnd von wilden thieren zurissen/sondern auch durch irer glieder vom leybe ablösunge / bißweylen etliche tage  
nach

nacheinander gestümmelt / vnnnd letztlich ertödtet werden.

Es wird von dem sechzigigen Keussischen Großfürsten geschrieben / das er newlicher weile / einen seiner Obersten wider die Tartarn geschickt / welcher ein trefflicher Held gewesen sein solle / auch zuuor manchen streit gewonnen / aber als dann nichts außgericht hat / drumb sich der Großfürst also erzürnet / das er besolhen / gedachten Obersten nackend außzuziehen / vnd für einen Beerenfürren / der in zureissen solte / welches auch alsbald geschehen / Der Beer aber hat in nicht wöllen angreifen / demnach der man das Thier mit schlecken reizen vnnnd erzürnen müssen / biß er von dem Beeren angefallen / vnd zurissen worden ist / darnach seind alle die / so demselben Obersten mit freundschaft zugethan / klein vnd groß / auch auß gebot des Großfürsten hingerichtet worden / ein theil extrenckt / ein theil zusiücken gehawen / etlich auch von Beeren zurissen.

**Außzuge auß einem**  
schreiben/ für gantz warhafftig ge-  
acht / wie das einer hohen Fürstlichen  
person zugekommen.

**W**en Hertzog Magnus ge-  
het die eygentliche kundschafft / das  
ihnen der Moscowiter / für einen  
König ober Schweden vnnnd Lif-  
land oder Eysland / hab lassen auß-  
schreyen / auch stracks zu einem König krönen wöl-  
len / darfür Hertzoge Magnus gebeten / mit ge-  
bürllichem anlangen / solches so lang zuuerschie-  
ben / biß sein belager gehalten / denn der Mosco-  
witer oder Großfürst in Reussen / solle ihm / dem  
Hertzogen / seins Bruders tochter / zu einem Ge-  
mabel versprochen haben / welche noch sehr jung /  
vnnnd doch das beläger auff Liechtmes / des 71.  
jars angesetzt sein / vnnnd inn der Stadt Moscow  
gehalten werden solle. Wird auch glaubwürdig  
angezeigt / das demselben / des Großfürsten bru-  
der / wie er ihm sampt seinem weibe / vnnnd andern  
Kindern / außserhalb dieser Tochter / inn falscher  
freund-

freundschaft zu gast geladen/habe durch ein vergifttes gedranck/sampt allen den seinen/dazumal gegenwertig/also verlehet / das sie gar bald nach diser malzeit alle gestorben/darauff er der Großfürst/die tochter zu sich genommen/vnd ires Vaters/seines leiblichen bruders gesind vnnnd vnterthanen/klein vnd groß/vom leben zum todt bringen lassen/durch wasser/sabel/vnnnd wilde thier/auch Viehe/getrayde/vnd gebewe nit verschonet/Vnd wird sonst andere erschröckliche/vngleubliche wütereij hieruon geschriben/auch darben/das der jenige/welcher gemeltes vergift getrancke be-  
rentet vnd zugerichtet / dasselbe lechlich selbst trincken müssen.

Der Moscowiter hat Herkogen Magnus zu einem Feldherm/vnnnd Johann Taroben zu einem Kriegsobersten gemacht / der soll mit einem ähnlichen hauffen vor außrucken/die Stadt Keuel zuberennen / Herkog Magnus aber noch zu Plascaw sein / vnd mit dem ganken hauffen bald hinnach volgen.

Der hunger ist inn der Moscau vnmeslich groß/vnnnd nimpt die theurunge oberhand/also/das man ein maß rocken (so groß als drey Salk-

H iij      donnen)

donnen) vmb dreyszig Polnische gülden nit wol zu  
 kauffen bekommen mage / sterben derowegen viel  
 Leute hungers / vnd tragen sich geschichte zu / wel-  
 che vnmenschlich seind / vnnnd grausam zuhören /  
 ich geschweige zusehen / Denn es auch dahin kom-  
 men / das die armen Leute / menschenfleisch essen /  
 Nichts destweniger wird mit wütereij fortgesa-  
 ren / vnd teglich viel menschen geuiertheylt / zustü-  
 cken gehawen / vnd den Beeren fürgeworffen / von  
 denen sie semmerlich / etwa in beywesen des Groß-  
 fürsten / als sehe er daran sein luste / zurießsen vnd  
 sonst elendigklich auff andere weise / die armen  
 Leute geplaget vnnnd gepenniget werden / Es hat  
 auch das Türckisch kriegsvolck / welchs auff 40.  
 meyl von der Stadt Muscaw gelegen / grossen  
 schaden vnd mordt gethan / das nahetgelegen lan-  
 de mit schwerdt vnd ferner verheret / vnd also wi-  
 der abgezogen / da man sich hart besorget / der Mo-  
 scowiter werde volgendts von Türckischem an vñ  
 einfalle nit sicher sein.

Zwischen Polen vnd Moscowiten / ist der fri-  
 de gemacht auff drey iar / vnd solle jedermeyniglich  
 frey stehen / vnnnd zugelassen sein / seins gefallens  
 zuuerreisen / kauffen / vnnnd verkauffen / wo vnnnd  
 wenn

wenn es ihm von nöten / Herzog Magnus ist mit  
150. am 30. Augusti / inn der Moscau angekom-  
men / vnd dem Großfürsten ein angenehmer Gast  
gewesen. Aber Gott weiß / ob die genade lang vber  
im schweben wird / Man hat im nit lang getraw-  
en wöllen / sondern drey tag nach seiner ankunfft  
hat er dem Moscowiter schweren müssen.

Zekund ist zeitung gekommen / das Herzog  
Magnus / mit einem grossen Moscowitischen  
Kriegsvolck / vnd auch seinem hauffen / die Statt  
Reuel allbereit belegeret habe / vnnnd etwas fürge-  
nommen vnd gehandelt seye / vnd sind die vermu-  
tunge vngleich / Was den ferner volgen wird / gibt  
die zeit zuerkennen. Gott verleihe gnediglich /  
das der Christenheit vorstehende vnnnd besorgliche  
gefahr vnd not / also / wie billich sein solte / betrach-  
tet / vnd zuherken genommen / vnd fruchtbar mit-  
tel / zu abwendunge des augenscheinlichen vn-  
glücks / berathschlagt / vnd in das wercke gebracht  
werden / Denn es sich ansehen lesset / als gehe ein  
erschrecklich schedlich wetter gegen vnsern lan-  
den / welchs mit plöcklichem anbrechen /  
kleglichen vnd vnüberwindlichen  
schaden thun möchte.



907725

7.

